

beurer

BY 80



Ваги для немовлят Інструкція з користування приладом



Бойерер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





Шановний покупець!

**Дякуємо, що придбали німецьку техніку
Beurer. Компанія Beurer-європейський**

лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

**З найкращими побажаннями,
компанія Beurer**

Зміст

- | | |
|---|---|
| 1. Комплект постачання..... | 7. Користування приладом.. |
| 2. Пояснення символів..... | 8. Чищення і догляд..... |
| 3. Вказівки з техніки безпеки..... | 9. Що робити при виникненні несправностей?..... |
| 4. Користування приладом за призначенням..... | 10. Утилізація..... |
| 5. Опис приладу..... | 11. Технічні характеристики.. |
| 6. Підготовка до користування приладом... | 12. Гарантія/сервісне обслуговування..... |

Інформація для ознайомлення

Фізичний розвиток немовляти потребує великих витрат енергії. Тому регулярний контроль ваги є дуже важливим. Це надає батькам впевненість, що дитина отримує достатнє харчування та може нормально розвиватися. За допомогою спеціально розроблених компанією Beurer ваг для немовлят, Ви завжди зможете контролювати вагу дитини, тим самим сприяючи її здоровому розвитку.

Ваги для немовлят мають такі характеристики.

- Увігнута платформа
- Великий, зручний для читання РК-дисплей
- Керована автоматично та вручну функція утримування для фіксації ваги неспокійного немовляти
- Функція доважування тари
- Максимальна вага 20 кг
- Ціна поділки 5 г
- Функція автоматичного вимкнення
- Переналаштування одиниці вимірювання: kg (кг)/lb (фунти)/oz (унції)

1. Комплект постачання

- Ваги для немовлят BY 80 (1 шт.)
- Батареї 1,5 В, типу AAA (2 шт.)
- Інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

	Прочитайте користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю

	УВАГА Вказує на потенційну можливість пошкодження приладу або додаткового обладнання
	Інформація про виріб Звертає увагу на важливу інформацію
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Утилізація приладу Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Не утилізуйте батарейки, що містять токсичні речовини, разом з побутовим сміттям.
	Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу
	Знак CE Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.

3. Вказівки з техніки безпеки

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ • Захищайте ваги для немовлят від ударів, впливу вологи, пилу, хімічних агентів, значних коливань температури.
--	---

Не ставте їх поруч із джерелами тепла (печі, нагрівальні прилади).

- Не давайте дітям пакувальні матеріали (існує небезпека удушення).
- Ремонтні роботи мають виконуватися тільки в сервісному центрі Бойрер або авторизованій майстерні.
- Не натискайте на кнопки гострими предметами або зі значним зусиллям.



УВАГА

- Якщо ваги не використовуються, не ставте на них жодних предметів.
- Точність вимірювання ваг може бути порушена через вплив сильних електромагнітних полів (наприклад, від індукційної варильної панелі, мобільних телефонів).
- Максимальне допустиме навантаження на ваги становить 20 кг (44 фунти, 704 унції). При вимірюванні ваги результати відображаються з кроком 5 г (0,02 фунта, 0,20 унції).

- Видаліть транспортувальне кріплення, якщо воно є.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказівки щодо використання батарейок

- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима, промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.
- Небезпека удушення! Маленькі діти можуть проковтнути батарейку, що спричинить удушення. Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці!
- При розташуванні батарейок дотримуйтеся правильної полярності (+/-).
- Якщо батарейка потекла, очистіть відсік для батарейок сухою серветкою, попередньо вдягнувши захисні рукавички.
- Захищайте батарейки від впливу

надмірного тепла.

- Небезпека вибуху! Не кидайте батарейки у вогонь.
- Батарейки не можна заряджати повторно та піддавати їх короткому замиканню.
- Виймайте батарейки з приладу, якщо протягом тривалого періоду часу ним ніхто не користується.
- Використовуйте батарейки однакового типу.
- Завжди замінюйте всі батарейки відразу.
- Не використовуйте акумулятори!
- Не розбирайте батарейки, не відкривайте та не подрібнюйте їх.

4. Користування приладом за призначенням

Ваги призначені виключно для вимірювання ваги новонароджених і немовлят. Ваги для немовлят не є медичним приладом. Ваги призначені виключно для особистого використання та не підходять для застосування в комерційних цілях або клінічних умовах. Ваги для немовлят дозволяється використовувати виключно в цілях, для яких вони були розроблені, а також відповідно до вказівок інструкції з користування

приладом. Будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним. Виробник не відповідає за збитки, отримані внаслідок некваліфікованого використання приладу або недбалого поводження з ним.

5. Опис приладу



1. Кнопка HOLD 	4. Платформа
2. Дисплей	5. Регулятор одиниці вимірювання
3. Кнопка EIN/AUS/TARA (УВІМК./ВИМК./TARA) 	6. Відсік для батарейок з кришкою

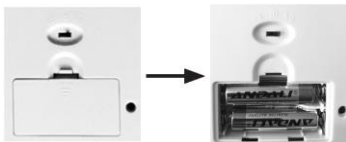
6. Підготовка до користування приладом

Встановлення батарейок

Перед використанням ваг для немовлят, у відсік для батарейок потрібно вставити дві батарейки типу 1,5 В АА.

Для цього виконайте такі дії.

1. Відкрийте кришку відсіку для батарейок на нижній поверхні ваг для немовлят.



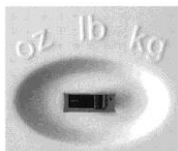
2. Помістіть у відсік дві батарейки типу 1,5 В АА. Під час встановлення звертайте увагу на те, щоб знаки полярності на батарейці (+/-) відповідали знакам усередині відсіку для батарейок.
3. Закрийте кришку відсіку для батарейок до клацання.

Інформація про виріб

Після появи на дисплеї символу Lc необхідно замінити батарейки.

Вибір одиниці вимірювання

Заводське налаштування для одиниць вимірювання – kg (кг). Зі зворотного боку ваг є регулятор, за допомогою якого Ви можете також вибрати як одиниця вимірювання lb (фунти) або oz (унції).



7. Користування приладом

1. Поставте ваги для немовлят на рівну тверду поверхню. Твердість поверхні є необхідною умовою для правильного вимірювання.
2. Щоб увімкнути ваги, натисніть кнопку EIN/AUS/TARA (УВІМК./ВИМК./TARA) . Щойно на дисплеї з'явиться значення «0.000 kg» (0,000 кг), ваги для новонароджених готові до зважування.
3. Покладіть дитину на платформу для зважування. Будьте дуже обережні, стежте, щоб дитина не впала і контролюйте її голову.

4. Ваги для немовлят обладнано функцією утримання значення HOLD (автоматична функція AUTO HOLD і механічна функція MECHANICAL HOLD). Функція AUTO HOLD фіксує вагу дитини в той момент, коли він лежить досить спокійно для того, щоб отримати точний показник вимірювання. Якщо дитина занадто активно рухається, виміряти його вагу неможливо. Тому спробуйте заспокоїти дитину, щоб якомога швидше виконати вимірювання. Але не чіпайте дитину, щоб не вплинути на зважування. Як тільки вага дитини зафіксується, індикація HOLD перестане блимати, і протягом 20 секунд вага відображається на дисплеї. Після цього ваги автоматично вимикаються.
5. Якщо дитина занадто активно рухається, можна механічно утримати значення (MECHANICAL HOLD), натиснувши кнопку HOLD. Протягом 3 секунд індикація HOLD перестане блимати, і вага відображається на екрані протягом 20 секунд.

Функція TARA

Якщо Ви хочете покласти дитину не прямо на платформу, а, наприклад, на рушник, покладіть рушник на ваги для немовлят до їх увімкнення. Якщо рушник і інші вантажі, які планується зняти під час зважування, важать більше ніж 50 г, можна скористатися функцією тари. Після натискання кнопки TARA на дисплеї з'явиться напис TARE. Щоб скинути показання ваг у початкове положення (0.000 г), натисніть кнопку TARA після того, як індикація HOLD перестане блимати.

8. Чищення і догляд

Періодично ваги для немовлят потрібно очищувати.

Для чищення використовуйте вологу ганчірку, за потреби нанесіть на неї м'який засіб.



УВАГА

- Не використовуйте сильнодіючі розчинники та засоби для чищення!
- Не занурюйте ваги для немовлят у воду!
- Не мийте ваги для немовлят під проточною водою.
- Не мийте ваги для немовлят у посудомийній машині!

Якщо ваги для немовлят не використовуються протягом тривалого часу, рекомендується зберігати їх у заводській упаковці в сухому приміщенні. Під час зберігання не кладіть на ваги для немовлят жодні сторонні предмети. Зберігайте прилад для масажу ніг в місці, недоступному для дітей та домашніх тварин.

Зберігайте ваги для немовлят у місці, недоступному для дітей і домашніх тварин. Вийміть батарейки з ваг.

9. Що робити при виникненні несправностей?

Індикація на дисплеї	Причина	Усунення
E _{err}	1. Ваги стоять не на рівній і твердій поверхні.	1. Поставте ваги на рівну та тверду поверхню, не на килим. Повторно

	2. Перевищено максимально допустиме навантаження 20 кг.	відрегулюйте ваги. 2. При зважуванні не перевищуйте максимальну вагу (20 кг).
Відображається неправильна вага	Ваги стоять не на рівній і твердій поверхні.	Поставте ваги на рівну та тверду поверхню, не на килим. Повторно відрегулюйте ваги.
Відображається неправильна вага	Дитина поводить себе занадто неспокійно.	Постарайтеся заспокоїти дитину, щоб вона не рухалася надто активно.
Відображається неправильна вага	Некоректна нульова позначка шкали вагів.	Вимкніть і знову увімкніть ваги для немовлят. Зачекайте, доки ваги не покажуть «0.000 kg», і повторіть вимірювання.
Lo	Батарейки у вагах розряджені.	Замініть батарейки.

10. Утилізація

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття.

Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). В разі



виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

Утилізація батарейок

Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в контейнери зі спеціальним маркуванням або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи магазини електрообладнання. За законом утилізація батарейок є обов'язковою.

Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин:
Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



11. Технічні характеристики

Модель:	BY 80
Розміри:	56 см x 33 см x 5,4 см (Ш x Г x В)
Вага:	прибл. 1,7 кг
Діапазон вимірювання:	від 0,05 кг до 20 кг
Ціна поділки d:	можливість зчитування показників дисплея з кроком 0,005 кг.
Точність при повторних вимірюваннях:	Похибка при повторних вимірюваннях становить +/- 1 % (серія вимірювань: вимірювання виконані поспіль на тих же вагах з максимально ідентичним розташуванням ваг і людини).
Абсолютна	виміряне значення у порівнянні з

точність:	еталонною вагою становить +/-0,2 кг.
-----------	--------------------------------------

12. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з

дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти). Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на
- природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);

- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер»,
Тел.:

(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69,

www.beurer.com.ua,

Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.